

# WIADOMOŚCI ARCHIDYCEZYJALNE WARSZAWSKIE



Miesięcznik Duchowieństwa Archidiecezji Warszawskiej

WYDAWANY POD REDAKCYĄ

**Ks. Aleksandra Fajęckiego**

Magistra Sw. Teologii.

ZAROCZA VII.

**1917.**

WARSZAWA.

Drukarnia Spoleczna Stow. Rob. Chrześcijańskich, Plac Grzybowski 3/5.

1917.

028101

---

ZA POZWOLENIEM WŁADZY DUCHOWNEJ.

---



## Treść Zarocza VII (1917).

### ARTYKUŁY, ROZPRAWY I T. P.

|                                                                                                            | <i>Str.</i>   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Na stulecie arcybiskupstwa warszawskiego . . . . .                                                         | 1             |
| Alfred Loisy w literaturze polskiej przez ks. dr. Cz. Sokołowskiego. . .                                   | 3             |
| Psalterz Puławski przez ks. A. Lipińskiego. . . . .                                                        | 7             |
| Podstawy solidarności przez ks. dr. J. Szmigielskiego. . . . .                                             | 49            |
| Zbyteczny alarm przez ks. K. Tomczaka. . . . .                                                             | 56            |
| Święcenia anglikańskie i święcenia prawosławne przez ks. dr. S. Żelazowskiego. . . . .                     | 58            |
| P. Benedyktowi XV dzięki narodu polskiego przez J. Wabnera. . . .                                          | 89            |
| W stuletnią rocznicę Archidiecezyi. . . . .                                                                | 90            |
| Nauki klasyczne w świetle chrześcijaństwa przez J. Wabnera. . . .                                          | 94, 266       |
| Nowe polskie przekłady Ksiąg Świętych przez ks. A. Lipińskiego. . .                                        | 137, 217      |
| Wezwanie J. E. Ks. Arcybiskupa. . . . .                                                                    | 177           |
| Kilka słów o skautyzmie przez ks. dr. S. Żelazowskiego. . . . .                                            | 181           |
| Nasze zadania przez ks. dr. J. Szmigielskiego. . . . .                                                     | 224           |
| Szkoła dzisiejsza a Kościół przez ks. J. Gnatowskiego. . . . .                                             | 227           |
| Z okazji Zjazdu Ks. Ks. Prefektów. . . . .                                                                 | 230           |
| Nieco wyjaśnień prawnych w sprawie pracy społecznej duchowieństwa przez ks. dr. Cz. Sokołowskiego. . . . . | 243           |
| Duchowieństwo polskie podczas wojny 1914-? przez ks. T. Długosza. . .                                      | 247           |
| Po Zjeździe Ks. Ks. Prefektów w Warszawie przez ks. A. Fajęckiego. .                                       | 261           |
| Wnioski Zjazdu Ks. Ks. Prefektów. . . . .                                                                  | 263           |
| W ojczyźnie Reb-Akiby przez ks. T. Radkowskiego. . . . .                                                   | 279, 399, 452 |
| Oredzie Papieża Benedykta XV w sprawie pokoju. . . . .                                                     | 313           |
| Kapłan wobec polityki przez ks. W. Czechtotta. . . . .                                                     | 316, 394, 433 |
| W sprawie cmentarzy katolickich przez ks. F. Puchalskiego. . . . .                                         | 320, 360      |
| Ku czci Kościuszki w setną rocznicę zgonu przez ks. dr. M. Nowakowskiego. . . . .                          | 345           |
| Obchód Kościuszkowski w Warszawie i Archidiecezyi. . . . .                                                 | 346           |
| Opis nabożeństwa za d. s. p. Kościuszki w d. 13/XI 1817 r. . . . .                                         | 355           |
| Religijność Kościuszki przez ks. Alf. Trepkowskiego. . . . .                                               | 357           |
| Odezwa Rady Regencyjnej do Narodu Polskiego. . . . .                                                       | 393           |
| Nowy kodeks prawa kanonicznego przez ks. A. Fajęckiego. . . . .                                            | 403           |
| Stulecie Instytutu głuchoniemych i ociemniałych przez ks. J. Kuczyńskiego. . . . .                         | 407           |
| Uroczystość św. Stanisława Kostki w Warszawie . . . . .                                                    | 444           |
| Z powodu obchodu 400-letniego jubileuszu Lutra. . . . .                                                    | 445           |

### MATERIAŁY I PRZYZCYNKI DO DZIEJÓW ARCHIDIECEZYI WARSZAWSKIEJ:

|                                                                                                                                 |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Opis parafii i par. w Siennicy przez ks. Ł. Janczaka. . . . .                                                                   | 11       |
| Kościół i klasztor warszawskie skasowane w dobie Księstwa Warszawskiego i Król. Kongresowego przez ks. J. Mrozowskiego. . . . . | 104, 368 |
| Sprawozdania z zebrań ks. ks. prefektów przez ks. A. Fajęckiego. . .                                                            | 410      |

## IV

### PRZEWODNIK DUSZPASTERZA:

|                                                                                          |                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Pokłosie z praktyki parafialnej — Probostwo przez ks. Kl. Bożackiego.                    | 14                     |
|                                                                                          | 61, 110, 145, 189, 284 |
| Pierwszy Zjazd Nauczycieli Szkół Średnich przez ks. Alf. Trepkowskiego.                  | 17                     |
| Z Polskiej Macierzy Szkolnej przez ks. Alf. Trepkowskiego.                               | 22, 71, 151            |
| Patron parafii i tytuł kościoła przez ks. M. Stefanowskiego.                             | 65                     |
| Jak upamiętnić stulecie Archidiecezyi przez ks. W. Trojanowskiego.                       | 68, 114, 192           |
| Niebezpieczne objawy przez ks. A. Wyrębowskiego.                                         | 121                    |
| W sprawie pieśni kościelnych przez ks. M. Ciemnieńskiego.                                | 149                    |
| Z mowy J. B. Ks. Arcyb. Teodorowicza w dniu stulecia Arcybiskupstwa                      | 157                    |
| Tematy nauk szkolnych                                                                    | 299                    |
| In his oportet me esse przez ks. Żegotę.                                                 | 323                    |
| W sprawie Ks. Ks. Wikaryuszów przez ks. St. Wojnarowskiego.                              | 324                    |
| Praca społeczna... czy zakrytya przez ks. St. Wesółowskiego.                             | 362                    |
| Vae homini soli przez ks. Żegotę.                                                        | 364                    |
| O błędy językowe przez ks. T. Radkowskiego                                               | 365                    |
| O duszę ludu przez ks. J. K.                                                             | 368                    |
| O dziekanach, ich obowiązkach i prawach według nowego kodeksu przez ks. F. Puchalskiego. | 448                    |
| Z powodu moich artykułów przez ks. T. Radkowskiego.                                      | 452                    |

### AKTA STOLICY APOSTOLSKIEJ.

#### ZARZĄDZENIA JEGO ŚWIĄTOBLIWOŚCI OJCA ŚWIĘTEGO:

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| Nowy regulamin Instytutu Biblijnego                    | 160 |
| Nowe przepisy Akademii Rzymskiej św. Tomasza z Akwinu. | 161 |

#### DEKRETY Ś. KONGREGACJI DO SPRAW ZAKONNYCH:

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| W sprawie wychodzenia postulantek poza klauzurę | 161 |
|-------------------------------------------------|-----|

#### DEKRET Ś. KONGREGACJI SOBORU:

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| W sprawie obsadzania stanowisk kościelnych w czasie wojny | 161 |
|-----------------------------------------------------------|-----|

### Z KURYI METROPOLITALNEJ.

#### ZARZĄDZENIA J. E. ARCYBISKUPA-METROPOLITY:

|                                                                                                                                 |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| List J. E. Arcybiskupa-Metropolity na W. Post.                                                                                  | 72       |
| Odezwa J. E. Ks. Arcybiskupa w sprawie składek na Litwinów                                                                      | 251, 461 |
| Rozporządzenie J. E. Ks. Arcybiskupa w sprawie nowego kodeksu prawa kanonicznego (329), w sprawie bibliotek parafialnych (458). |          |

#### CYRKULARZE KONSYSTORZA GENERALNEGO ARCHIDIECEZYI WARSZAWSKIEJ:

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| W sprawie misji, dnia wstrzemięźliwości, delegacji. | 25  |
| W sprawie rekolekcji                                | 75  |
| W sprawie rek wizycy koni                           | 125 |
| W sprawie robót w święta                            | 195 |
| W sprawie wzajemnych ubezpieczeń                    | 195 |
| W sprawie podatków                                  | 293 |
| Z powodu kradzieży w świątyniach                    | 293 |

|                                                                           |          |
|---------------------------------------------------------------------------|----------|
| W sprawie wyżywienia ludności . . . . .                                   | 293      |
| W sprawie zawierania małżeństw . . . . .                                  | 339      |
| W sprawach chorób zaraźliwych . . . . .                                   | 374      |
| W sprawach konwertytów . . . . .                                          | 411      |
| W sprawach wypisów aktu zejścia . . . . .                                 | 411      |
| W sprawie aprobaty na r. 1918 . . . . .                                   | 459      |
| Consignatio examinum pro an. 1917 . . . . .                               | 25       |
| Examen ad munus praeceptoris doctrinae Rel. obtinendum . . . . .          | 25       |
| Programa examinis Neopresb. et ad Beneficia Curata pro an. 1917 . . . . . | 123      |
| Komunikaty T-wa „Rozwój” . . . . .                                        | 163      |
| „    P. Macierzy Szkolnej . . . . .                                       | 164      |
| „    Rady Główn. Opiekunczej . . . . .                                    | 165      |
| Zjazd Hygienistów Polskich . . . . .                                      | 160      |
| Zjazd Przymysłowców Budowlanych . . . . .                                 | 196, 235 |
| Zjazd Ks. Ks. Prefektów . . . . .                                         | 193      |
| Sprawozdanie Komisji do zaopatrywania Kościołów . . . . .                 | 200, 230 |
| Ofiary na Litwinów . . . . .                                              | 461      |
| Zmiany w składzie osobistym Duch. w Arch. Warszawskiej 27. 77.            |          |
| 131, 167, 200, 252, 294, 331, 379, 412, 461                               |          |

## KRONIKA KOŚCIELNA.

### Z RÓŻNYCH STRON:

R z y m. — Przemówienie Ojca Św. na Boże Narodzenie (str. 28); — Uwieńczone skutkiem zabiegi Papieża (str. 29); — Papież do kleru hiszpańskiego (str. 77); — Złota róża cnoty (str. 78); — Oredzie pokojowe Papieża (str. 201); — Ojciec św. o wojnie (str. 231); — Watykan a polityka (str. 202); — Watykan wobec przewrotu w Rosyi (str. 202); — Nowa modlitwa Ojca św. (str. 202); — mianowanie nowego nuncjusza (str. 202); — List Kardyn. Gasparriego (str. 202); — Encyklika „Humani generis” (str. 294); — Papież jako pojednawca (str. 296); — Acta Apostolicae Sedis (str. 331); — Pomnik pokoju (str. 332); — Z Watykanu (str. 412); — Nowa kongregacya (str. 413); — Polska fundacya (str. 414); — Reforma katechizmu (str. 414); — J. E. Ks. Biskup Godlewski (str. 30); — J. E. Ks. Biskup Cieplak do parafian polskich (str. 30); — Kraków — Ś. p. Brat Albert (str. 31); Budapeszt — Koronacya nowego króla (str. 32); Kolonia — Życzenia papieskie dla Wilsona (str. 78); Petersburg — Przewiezenie metropolity ks. Szeptyckiego (str. 78); — List biskupa Cieplaka (str. 78); — Ks. biskup Bandurski (str. 79); Kraków — Odezwa komitetu biskupiego (str. 79); Konstantynopol — Kalendarz gregoryański w Turcyi (str. 126); Francya — Życie religijne (str. 126); Węgry — Ś. p. kard. Hornig (str. 127); Przemysł — Nowy biskup (str. 127); Zmiany w dycezyi kujawsko-kaliskiej (str. 127); Niemcy — Zniesienie prawa przeciw Jezuitom (str. 203); Mińsk — O przywrócenie biskupstwa (str. 203); — Powrót Metropolity Szeptyckiego (str. 204); Odezwa — J. E. ks. biskupa Cieplaka (str. 204); Petersburg — Skon kapłana (str. 205); — Ś. p. kard. Bettinger (str. 205); List papieski do katolików w Konstantynopolu (str. 297); — Polak patriarchą antrycheńskim (str. 297); Kraków — Wniosek księży katolickich (str. 297); — J. E. ks. biskup Ropp (str. 297); — Stulecie Kościuszki (str. 297); — Państwo a kościół w Rosyi (str. 332); — Wolność dla Kościoła w Rosyi (str. 333); Haga — Posel rosyjski przy Watykanie (str. 333); — Niedziela w Chinach (str. 334); Tientsin — Katolicka prasa (str. 334); — Dzwony a kotły (str. 334); Włocławek — List J. E. Ks. Biskupa Zdzitowieckiego (str. 334); — Litwini do Ojca św. (str. 413); Vatsalice — Kanonizacya ks. Bosco (str. 413); Szwajcarya — O zniesieniu ustawy antyjezuickiej (str. 313); — Starokatolicy w Anglii (str. 414); Kraków — Towarzystwo im. Papieża Benedykta XV (str. 415); — Najnowsze wykopaliska na Wawelu (str. 415); — Najstarszy dzwon w Polsce (str. 416); Monachium — Nowy pałac dla nuncjusza (str. 416); — List J. E. Ks. Biskupa Kuj.-Kal. do Duchow. i ludu (str. 461); List J. E. Ks. Bisk. Płockiego do Duch. (464); J. E. Ks. Arcyb. E. v. Roop (str. 464); Petersburg. — List Bisk. Cieplaka (str. 465); Kielce. — Dla dobra młodzieży (str. 465); Zarządzenie katol. (str. 465); Rzym. — Zgon patriarchy jerozolimskiego (str. 466).

## KRONIKA MIEJSCOWA.

Życzenia świąteczne (str. 33); Polski Kościół garnizonowy (str. 34); Nowa parafia (str. 35, 129); T-wo Popierania Przemysłu Ludowego (str. 35); I-a Parafialna jadalnia dla dzieci (str. 35); O muzyce kościelnej (str. 80); Zadania Duchowieństwa (str. 80); Ilu jest Polaków na świecie (str. 81); Stowarzyszenie młodzieży p. n. Związek Ministrantów (str. 81, 467); Nagrody 300 koron (str. 81); Imieniny Arcypasterza (str. 128); Rocznica M. Boskiej Częstochowskiej (str. 128); W sprawie odbudowy kościołów (str. 129); Odznaczenie (str. 130); O ujednostajnieniu metod (str. 130); Przeciwno Demoralizacji (str. 131); Konferencye bisk. Królestwa (str. 91, 466); Telegram do Ojca św. (str. 167); Odczyty J. i E. Ks. Arcyb. Teodorowicza (str. 168); Rekolekcyje i odczyty wielkopostne (str. 169); Ś. p. J. hr. Ostrowski (str. 163); Uroczystości 3-go Maja (str. 296); Święto Królowej Korony Polskiej (str. 208); Odezwa J. E. Ks. Arcybiskupa (str. 209); Samopomoc wśród duchowieństwa (str. 210); Związek katolickiego T-wa dobroczynności (str. 210); Do ludu polskiego (str. 211); Zjazd higienistów polskich (str. 211); Ujednostajnienie pisowni (str. 212); Odpowiedź Ojca św. na telegram Ks. Ks. Biskupów (str. 252); Zjad Polskich Przemysłowców Budowlanych (str. 253); Byli Zaraniarze (str. 254); Moralność dzieci warszawskich (str. 254); 100,000 niedziela (str. 256); Rocznica konsekracji (str. 298); 150-a rocznica koronacji (str. 299); Rekuncyliacja Kościoła unickiego (str. 300); Kursa społeczne w Warszawie (str. 301); 10-lecie Katolickiego Związku Kobiet Polskich (str. 302); Parafia Pieczew, ziemi kaliskiej (str. 303, 426); Otwarcie sądów polskich (str. 336); Polska Rada Regencyjna (str. 379); Szkolnictwo w ręce polskie (str. 379); T-wo Oszczędności i Pom. dla Duch. Warsz. (str. 383, 454); Etyka Talmudu (str. 384); Błogosławieństwo Benedykta XV dla Zjazdu XX. Prefektów (str. 416); Rada Regencyjna (str. 417); Rok szkolny w uniwersytecie i politechnice (str. 419); Kurs pielęgniarstwa dla siostr miłosierdzia (str. 423); Kat. T-wo Przyjaciół Młodzieży (str. 424); Zatarcie profanacji (str. 425); Szkoła Organistów (str. 425); Księga wieczysta ofiar dla dzieci im. Kościuszki (str. 425); Święta w szkołach średnich (str. 468);

CELEBRY PONTYFIKALNE: (str. 33, 168).

POŚWIĘCENIA, KONSEKRACYE I BIERZMOWANIE: (str. 253, 426).

SPRAWOZDANIA Z WIZYT PASTERSKICH: (str. 253).

ŚWIĘCENIA KAPŁAŃSKIE i niższe, udzielane w ciągu roku przez J. E. Ks. Arcybiskupa i J. E. Ks. Biskupa-Sufragana (str. 128, 210, 253, 298, 336, 383, 421, 462).

UROCZYSTOŚCI ZAKONNE: (str. 304, 383, 427).

JUBILEUSZE KAPŁAŃSTWA: (str. 80, 209, 422).

ZMARLI KAPŁANI:

Ś. p. O. Honorat Kapucyn (str. 38), ks. A. Popławski (str. 41), ks. M. Błaszowski (str. 82), ks. W. Walecki (str. 83), ks. B. Kisielski (str. 83), J. E. Ks. Arcyb. Kluczyński (str. 169), ks. J. Wasilewski (str. 170), ks. F. Zółtowski (str. 170), ks. J. Szcześniak (str. 256), ks. F. Fabijański (str. 259), ks. L. Okwieciński (str. 337), ks. M. Siewruk (str. 384), ks. J. Kasiński (str. 385), ks. R. Janowski (str. 387, 427), ks. W. Kazański (str. 377, 427).

Zmarłe w Archidiecezyi siostry Miłosierdzia (str. 469).

Zawiadomienia o adoracyach Najśw. Sakramentu (str. 84, 130, 170, 212).

## BIBLIOGRAFIA.

|                                                                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| J. Jankowski. Psalmy Dawidowe. Warsz. 1916, przez ks. A. Lipińskiego.                                           | 42  |
| Ks. Wł. Jasiński. Kościół a sfery inteligentne. Warszawa, 1916, przez ks. F. de Ville'a.                        | 43  |
| Ks. K. Dębiński. Podręcznik praktyczny Teologii pasterskiej. Warszawa, 1914, przez ks. Szkopowskiego.           | 44  |
| Ks. H. Haduch. T. J. Jak się organizować? 1916. Kraków i inne broszurki przez ks. A. Fajęckiego.                | 84  |
| Ks. Włod. Jasiński. Na drogę życia, Warszawa, przez ks. F. de Ville'a.                                          | 85  |
| Ks. R. Archutowski. Historia Kościoła katolickiego, Warszawa, 1916, przez ks. Szkopowskiego.                    | 86  |
| Ks. M. Nitecki. Bakon Werulamski wobec Filozofii Wiecznej. Warsz., 1916, przez ks. dr. L. Kalinowskiego.        | 132 |
| Ks. dr. J. Szymeczko. Przedmiot Apologetyki, Kraków, 1916, przez ks. dr. Cz. Sokołowskiego.                     | 134 |
| St. Szzyller. Czy mamy Polską Architekturę. Warszawa, 1916, przez ks. W. Trojanowskiego.                        | 134 |
| A. Sempołowski. O uprawie nasion traw. Warszawa, 1916.                                                          | 136 |
| Ks. L. Gościński. Budowa świątyni. War., Lwów, przez ks. Szkopowskiego.                                         | 171 |
| Ks. dr. Cz. Sokołowski. Problemat nawrócenia, Warszawa, 1917, przez ks. T. Radkowskiego.                        | 173 |
| A. Sempołowski. Siew i sadzenie roślin uprawnych. Warsz., Poznań — Lwów.                                        | 174 |
| Ks. Bisk. dr. J. Pelczar. Zarys dziejów miłosierdzia. Kraków, 1916, przez ks. R. Archutowskiego.                | 273 |
| Ks. S. Adamski. Nieśmiertelność duszy ludzkiej w świetle rozumu, Poznań, 1917, przez ks. dr. Cz. Sokołowskiego. | 214 |
| Widziały to sępy i kruki... Poznań, 1916, przez ks. K. Tomczaka.                                                | 257 |
| Ks. J. S. Adamski T. J. — Opatrzność Boska, a Polska w ucisku. Poznań, 1916, przez ks. M. Wóźniaka.             | 258 |
| Marya Jehanne hr. Wielopolska. Kryjaki, przez ks. W. Czczotta.                                                  | 304 |
| Ks. St. Zawadzki. Apologetyka. Warszawa, 1916, przez ks. J. Szmi-gielskiego.                                    | 309 |
| Ateneum Kapłańskie.                                                                                             | 311 |
| W odpowiedzi p. Niemojewskiemu przez ks. A. Fajęckiego.                                                         | 311 |
| Wł. Przerwa — Tetmajer. O naczelniku Kościuszcze i o polskim chłopie. Warszawa, 1917, przez ks. A. Fajęckiego.  | 337 |
| Dr. Alf. Sokołowski. Wielkie klęski społeczne, a walka z niemi. War-szawa, 1917, przez ks. A. Fajęckiego.       | 338 |
| M. Czeska. Opowieści Chrystusowe. Poznań, 1917, przez ks. T. Radkow-skiego.                                     | 338 |
| M. Dębińska. Tadeusz Kościuszko. Poznań, 1917, przez ks. A. Fajęc-kiego.                                        | 339 |
| Biblioteczka Polska № 5—8. Włocławek, 1917, przez ks. A. Fajęckiego.                                            | 340 |
| Odpowiedź na krytykę Ks. J. Szmi-gielskiego przez ks. S. Zawadzkiego.                                           | 341 |
| Odpowiedź Ks. Szmi-gielskiego.                                                                                  | 342 |
| „Siła“ przez ks. A. Fajęckiego.                                                                                 | 334 |
| „Biblioteka pamiątek narodowych“. Gebethner i Wolff. przez ks. Szko-powskiego.                                  | 387 |

|                                                                                                                         |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Projekt obrony pożarnej na przyłączonych przedmieściach, przez ks. Szkopowskiego. . . . .                               | 388 |
| „Biblioteczka Uniwersytetów Ludowych“ przez ks. Szkopowskiego. . . .                                                    | 389 |
| Ks. W. Skrzyszewski. Poznaj Chrystusa. Warszawa, 1915, przez ks. R.                                                     | 390 |
| Ks. W. Kneblewski. Szkice pedagogiczne. Częstochowa, przez ks. Szkopowskiego. . . . .                                   | 428 |
| Ks. Fr. Puchałski. Miesiąc Maj. Warszawa, 1917, przez ks. Szkopowskiego.                                                | 428 |
| Ks. Dr. Z. Bielański C. M., Szkoła Chrystusowa, modlitewnik dla młodzieży, Lwów. 1916, przez Ks. F. de Ville'a. . . . . | 429 |
| Ks. A. Pyzowski. Co czytać? Warszawa, 1917, przez ks. F. de Ville'a.                                                    | 429 |
| Ks. Cz. Oraczewski. Jak się uczyć? Warszawa, 1917 przez ks. K. T.                                                       | 430 |
| Dr. Wł. Ołtuszewski. O chorobach mowy, zwyrodnieniu psychicznem oraz higienie mowy. Warszawa, przez X. str. . . . .     | 469 |
| H. Mościcki. Za co powinniśmy kochać Kościuszkę? Gebethner i Wolff, przez ks. Szkopowskiego. . . . .                    | 469 |
| Nadesłane do redakcyi nowe książki: (str. 48, 88, 176, 215, 259, 312, 344, 391.                                         | 432 |
| Ogłoszenia na okładkach. . . . .                                                                                        |     |
| Do naszych czytelników. . . . .                                                                                         | 470 |

